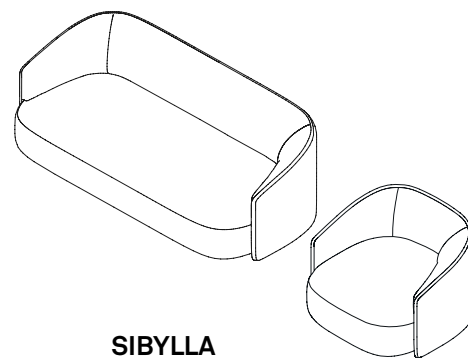


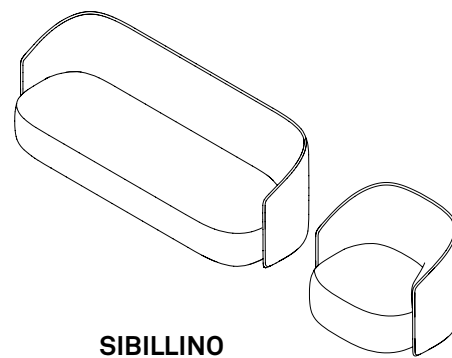
SIBYLLA

E-ggs



SIBYLLA

D 105cm
P 105 - P 105

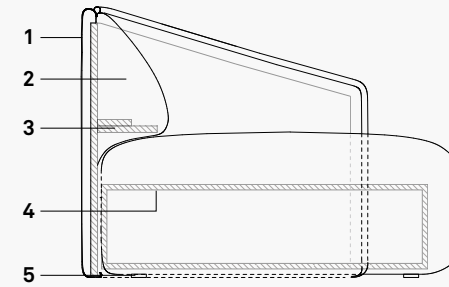


SIBILLINO

D 78 cm
P 78 - P 78

TECHNICAL FEATURES

SPECIFICHE TECNICHE - SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES



1. Upholstery

Rivestimento
Revêtement

2. High resistance foam

Poliuretano espanso indeformabile
Mousse polyuréthane indéformable

3. Wooden inner frame

Struttura interna in legno
Structure interne en bois

4. Elastic straps

Cinghie elastiche
Sangles élastiques

5. Polypropylene feet

Piedini in polipropilene
Pieds en polypropylène

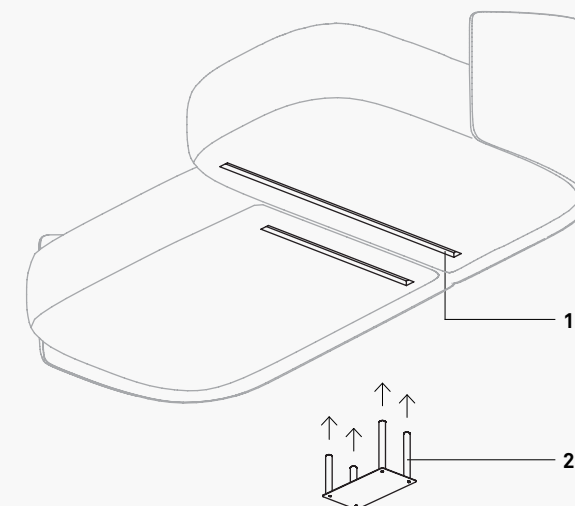
Inner wooden frame with elastic straps for seating. Back and armrests with non-deformable polyurethane foam padding. The product is supported by polypropylene feet.

Struttura interna in legno con cinghie elastiche per la seduta. Ad avvolgere il fusto e le mensole in legno, per schienali e braccioli, è presente il poliuretano espanso indeformabile con diverse densità. Il prodotto è sorretto da piedini in polipropilene.

Cadre interne en bois avec sangles élastiques pour le siège. L'armature en bois et les tablettes des dossiers et des accoudoirs sont enveloppées de mousse de polyuréthane indéformable de différentes densités. Le produit est soutenu par des pieds en polypropylène.

JUNCTION DETAILS

DETTAGLIO AGGANCIO - DÉTAILS DE LA JONCTION



1. Junction channels

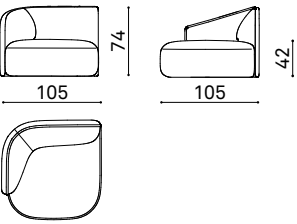
Corsia di aggancio
Canaux de jonction

2. Junction element

Elemento di aggancio
Élément de connexion

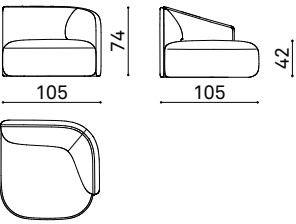
SIBYLLA

SY 105L/R
right 1-seat module
modulo a 1 posto destro
module 1 place droit



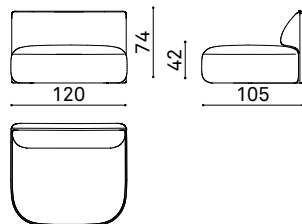
■ m 4,5 ☆ mq 8,1 🛒 kg 35 📏 mc 0,81

SY 105L/L
left 1-seat module
modulo a 1 posto sinistro
module 1 place gauche



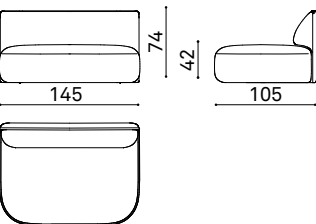
■ m 4,5 ☆ mq 8,1 🛒 kg 35 📏 mc 0,81

SY 120CX
central module 120cm
modulo centrale 120cm
module central 120cm



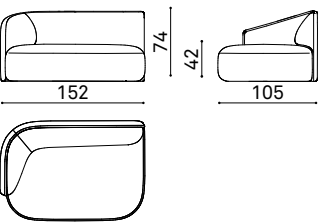
■ m 5,5 ☆ mq 9,9 🛒 kg 38 📏 mc 0,93

SY 145CX
central module 145cm
modulo centrale 145cm
module central 145cm



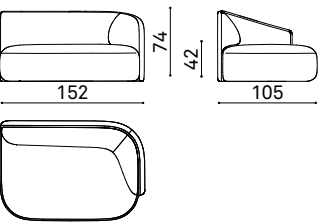
■ m 6 ☆ mq 10,8 🛒 kg 42 📏 mc 1,12

SY 150L/R
right 2-seater module
modulo a 2 posti destro
module 2 places droit



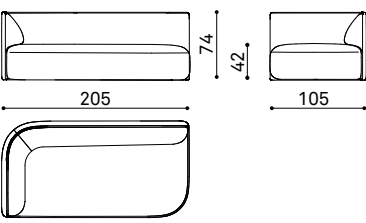
■ m 6,5 ☆ mq 11,7 🛒 kg 44 📏 mc 1,18

SY 150L/L
left 2-seater module
modulo a 2 posti sinistro
module 2 places gauche



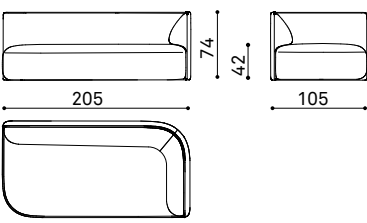
■ m 6,5 ☆ mq 11,7 🛒 kg 44 📏 mc 1,18

SY 205L/R
corner module 205cm
modulo ad angolo 205cm
module d'angle 205cm



■ m 11 ☆ mq 19,8 🛒 kg 60 📏 mc 1,59

SY 205L/L
corner module 205cm
modulo ad angolo 205cm
module d'angle 205cm

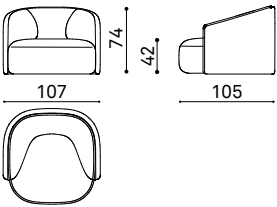


■ m 11 ☆ mq 19,8 🛒 kg 60

SIBYLLA

SY 1000

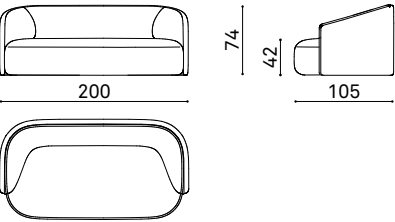
armchair
poltrona
fauteuil



m 6,5 ☆ mq 11,7 🛒 kg 36 📏 mc 0,83

SY 2000

2-seater sofa
divano 2 posti
canapé 2 places

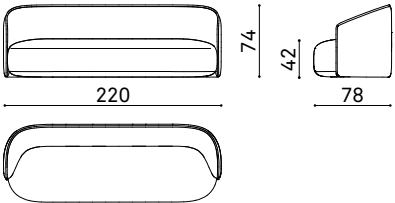


m 10 ☆ mq 18 🛒 kg 65 📏 mc 1,7

SIBILLINO

SY 220S

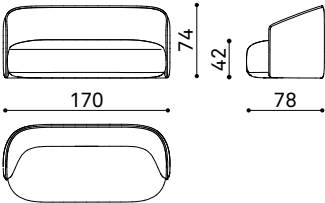
sofa, lenght 220 cm, depth 78 cm
divano, lunghezza 220 cm, profondità 78 cm
fauteuil, longueur 220 cm, profondeur 78 cm



m 6,5 ☆ mq 11,7 🛒 kg 56 📏 mc 1,3

SY 170S

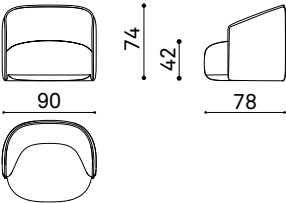
sofa, lenght 170 cm, depth 78 cm
divano, lunghezza 170 cm, profondità 78 cm
fauteuil, longueur 170 cm, profondeur 78 cm



m 5,5 ☆ mq 9,9 🛒 kg 43 📏 mc 1

SY 100S

armchair, lenght 90 cm, depth 78 cm
poltrona, lunghezza 90 cm, profondità 78 cm
fauteuil, longueur 90 cm, profondeur 78 cm



m 4,5 ☆ mq 8,1 🛒 kg 22 📏 mc 0,52

COLLECTION UPHOLSTERY CATEGORIES

CATEGORIE RIVESTIMENTI A COLLEZIONE - CATÉGORIES DE REVÊTEMENTS EN COLLECTION

S	camira	ERA	100% Polyester 100% Poliestere - 100% Polyester
	FIDIVI	LASER N	100% Polyester Trevira CS 100% Poliestere Trevira CS - 100% Polyester Trevira CS
	FIDIVI	MAYA	100% Polyester Trevira CS 100% Poliestere Trevira CS - 100% Polyester Trevira CS
T	Gabriel®	CURA	100% Post-consumer recycled polyester, 100% Poliestere riciclato, 100% Polyester recyclé
	FIDIVI	SEALIFE	100% Recycled Polyester 100% Poliestere riciclato - 100% Polyester recyclé
	FIDIVI	CORTE	100% Polyester Trevira CS 100% Poliestere Trevira CS - 100% Polyester Trevira CS
	SPRADLING®	VALENCIA	Vinyl / Urethane Topcoat Finitura in vinile / uretano - Revêtement de finition vinyle / uréthane
	camira	MAIN LINE FLAX	70% Virgin Wool, 30% Flax 70% Lana Vergine, 30% Lino - 70% Laine vierge, 30% Lin
	Gabriel®	CONTOUR - CONTOUR MELANGE	100% Post-consumer recycled polyester, 100% Poliestere riciclato, 100% Polyester recyclé
	Gabriel®	STEP	100% Polyester Trevira CS 100% Poliestere Trevira CS - 100% Polyester Trevira CS
M	Gabriel®	STEP MELANGE	100% Polyester Trevira CS 100% Poliestere Trevira CS - 100% Polyester Trevira CS
	kvadrat	FIELD 2	100% Polyester Trevira CS 100% Poliestere Trevira CS - 100% Polyester Trevira CS
	Gabriel®	FOCUS	100% New Zealand wool 100% lana della Nuova Zelanda - 100% laine de Nouvelle-Zélande
	Gabriel®	FOCUS MELANGE	100% New Zealand wool 100% lana della Nuova Zelanda - 100% laine de Nouvelle-Zélande
	Gabriel®	GRAIN	92% Post-consumer recycled polyester, 8% Polyester 92% Poliestere riciclato, 8% Poliestere 92% Polyester recyclé, 8% Polyester
	Gabriel®	FAME	95% New Zeland Wool, 5% Polyamide 95% ana della Nuova Zelanda, 5% Poliammide 95% laine de Nouvelle-Zélande, 5% Polyamide
F	mariosirtori	COIL	50% Cotton, 19% Acrylic, 17% Polyester, 7% Viscose, 7% Wool 50% Cotone, 19% Acrilico, 17% Poliestere, 7% Viscosa, 7% Lana 50% Coton, 19% Acrylique, 17% Polyester, 7% Viscose, 7% Laine
	camira	SYNERGY	95% Virgin Wool, 5% Polyamide 95% Lana Vergine, 5% Poliammide - 95% Laine vierge, 5% Polyamide
	kvadrat	REMIX 3	90% New wool (worsted), 10% Nylon 90% Lana vergine (pettinata), 10% Nylon - 90% Laine vierge (peignée), 10% Nylon
	Gabriel®	UMBER	85% New Zeland Wool, 15% Polyamide 85% lana della Nuova Zelanda, 15% Poliammide 85% laine de Nouvelle-Zélande, 15% Polyamide
	mariosirtori	LOOP	39% Acrylic, 38% Cotton, 8% Linen, 7% Polyamide, 5% Polyester, 3% Wool 39% Acrilico, 38% Cotone, 8% Lino, 7% Poliammide, 5% Poliestere, 3% Lana

OUTDOOR USE AND MAINTENANCE

USO E MANUTENZIONE PER L'OUTDOOR - UTILISATION ET MAINTENANCE POUR L'EXTÉRIUR



STEEL METALLO - MÉTAL

Steel is used in the manufacture of metal products. This material galvanised and powder-coated, is ideal for outdoor use. Regarding products intended for seaside locations we recommend cleaning on a quarterly basis, with a cloth using water or mild detergents. During the winter period we recommend storing the furniture in closed, dry rooms in order to prevent condensation. In fact, although our products are suitable for outdoor use, during colder months the products should be stored in a closed, dry place in order to prevent moisture and seasonal frosts from affecting the finish.

Nella realizzazione dei prodotti metallici viene impiegato l'acciaio, il quale in seguito al processo di zincatura e di verniciatura a polveri, risulta ideale per l'utilizzo outdoor. Durante il periodo invernale consigliamo di conservare gli arredi in luoghi chiusi ed asciutti per evitare la formazione di condensa. Per i prodotti destinati a località marittime consigliamo con cadenza trimestrale una pulizia con un panno utilizzando acqua o detergenti non aggressivi. Nonostante i nostri prodotti siano adatti all'ambiente esterno, durante il periodo invernale è consigliato il ricovero dei prodotti in un luogo chiuso ed asciutto, in modo da evitare che l'umidità unita alle gelate stagionali possa in qualche modo intaccare le finiture.

L'acier est la matière première utilisée dans la fabrication de ces produits métalliques qui, après un processus de galvanisation et un revêtement de finition par poudre, sont idéaux pour une utilisation en extérieur. Pour les produits destinés à être utilisés en bord de mer, nous recommandons un nettoyage trimestriel avec un chiffon utilisant de l'eau ou des détergents doux. Bien que nos produits soient adaptés à un usage extérieur, nous recommandons de les stocker dans un endroit fermé et sec pendant l'hiver; ceci afin d'éviter que l'humidité combinée aux gelées saisonnières n'affecte d'une manière ou d'une autre les finitions.



STONE PIETRA - PIERRE

The stone tops are made of Marble or Santa Margherita and they are ideal for the outdoor environment. Use a soft cloth with just water for daily cleaning. Avoid the use of aggressive abrasive sponges or steel wool pads. The furnishings made of stone such as marble and Santa Margherita, during the first week of use will undergo a slight dulling due to contact with external elements. This is a natural phenomenon which does not affect the quality of the material. When the furniture is placed in seaside locations or swimming pools, cleaning with fresh water on a quarterly basis is recommended in order to avoid water corrosion due to salt build-up or chlorosis. Although our products are suitable for outdoor use, during colder months the products should be stored in a closed, dry place in order to prevent moisture and seasonal frosts from affecting the finish.

Materiale composito autoportante adatto all'ambiente Outdoor. Utilizzare un panno morbido con sola acqua per la pulizia quotidiana. In caso di necessità utilizzare detergenti non aggressivi. Evitare l'impiego di spugne abrasive o pagliette in acciaio. Nel caso di collocamento degli arredi in località marittime o piscine, si consiglia una pulizia trimestrale utilizzando acqua dolce per evitare principi di corrosione dovuti ad accumuli salini o clorosi. Nonostante i nostri prodotti siano adatti all'ambiente esterno, durante il periodo invernale è consigliato il ricovero dei prodotti in un luogo chiuso ed asciutto, in modo da evitare che l'umidità unita alle gelate stagionali possa in qualche modo intaccare le finiture.

Les dessus en pierre sont en marbre ou en Santa Margherita, idéaux pour une utilisation en extérieur. Utilisez un chiffon doux avec de l'eau uniquement pour le nettoyage quotidien. Évitez d'utiliser des détergents agressifs, des éponges abrasives ou des tampons de laine d'acier. Les meubles en pierre tels que le marbre et la Santa Margherita, pendant la première semaine, subissent un léger ternissement dû au contact avec les éléments extérieurs. Il s'agit d'un phénomène naturel, qui n'affecte pas la qualité du matériau. Si le meuble est placé dans des stations balnéaires ou des piscines, nous recommandons un nettoyage trimestriel à l'eau douce pour éviter la corrosion due à l'accumulation de sel ou à la chlorose. Bien que nos produits conviennent à une utilisation en extérieur, il est recommandé, pendant la période hivernale, de stocker les produits dans un endroit fermé et sec, afin d'éviter que l'humidité combinée aux gelées saisonnières n'affecte d'une manière ou d'une autre la finition.



FABRICS TESSUTI